

Zeitschrift: Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

Herausgeber: Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

Band: 60 (1982)

Heft: 3

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 14.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Herausgegeben von den Schweizerischen Post-, Telefon- und Telegrafienbetrieben
Publié par l'Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses
Pubblicato dall'Azienda svizzera delle poste, dei telefoni e dei telegrafi

Jahrgang 60 Bern III. 1982
Année Berne
Anno Berna

Redaktion / Rédaction / Redazione:
Christian Kobelt (Chefredaktor), Daniel
Sergy, Generaldirektion PTT, Viktoria-
strasse 21, 3030 Bern, ☎ 031 62 32 79.

Druck- und Annoncenverwaltung / Im-
pression et régie des annonces /
Stampa e servizio pubblicitario: Hall-
wag AG, Nordring 4, 3001 Bern,
☎ 031 42 31 31.

Erscheint monatlich. Abonnements-
preis: 1 Jahr Fr. 50.—. Bestellungen nur
durch die Post. / Paraît mensuellement.
Prix d'abonnement: 1 année Fr. 50.—.
On ne s'abonne que par la poste. /
Esce mensilmente. Prezzo d'abbona-
mento: 1 anno fr. 50.—. Si accettano
solo abbonamenti postali.

Beiträge sind an die Redaktion zu rich-
ten. Nachdruck nur mit schriftlicher Be-
willigung der Redaktion. Das Fotokopie-
ren aus den «Technischen Mitteilungen
PTT», das über Einzelstücke hinausgeht,
ist untersagt. / Les communications
doivent être adressées à la rédaction.
La reproduction d'articles est subordon-
née à l'autorisation écrite de la rédac-
tion. Toute photocopie du «Bulletin
technique PTT» est interdite, sauf s'il
s'agit d'exemplaires isolés. / Le comu-
nicazioni devono essere indirizzate alla
redazione. La riproduzione d'articoli è
autorizzata solo con il consenso scritto
della redazione. È vietato fare fotocopie
del «Bollettino tecnico PTT», eccetto se
si tratta di copie singole.

Inhalt/Sommaire/Sommario

Berger Hp. und andere	Grundlagen zur analogen Breitbandübertragung mit Glas- fasern	116
Probst P.-A., Vörös P.	Synchronisierung digitaler Netze: Plesiochroner Betrieb (Schluss) Synchronisation des réseaux numériques: Exploitation plésiochrone (fin)	125 125
Gysel H.	Feldmessungen des Zwei-Tonträger-Verfahrens im Fern- sehen	139
Fiechter M. und andere	Realisierung einer ökonomischen Richtfunkverbindung als Zubringer für Fernseh- und Hörfunkprogramme Réalisation d'une liaison hertzienne économique pour l'apport de programmes de télévision et de radio	143 143
Beiner P. und andere	Nationaler Zeittaktgeber NZG 731	157
	Verschiedenes — Divers — Notizie varie	
Sergy D.	Ineltec 81	163
	Prestel stellt auf Bedürfnisse von Geschäftsteilnehmern um	165
	Statistik der Radio- und Fernsehempfangskonzessionen Ende 1981	167
	Statistique des concessions d'installations réceptrices de radio et de télévision à la fin de 1981	167
	Kurz berichtet — En quelques lignes — Notizie in breve	168
Heierli Hp.	English part: Results of the OTS Down-Link Performance Measure- ments	170
	Summaries and Notices	176

Titelbild: Die Faserendflächen müssen sauber gebrochen werden, um zuverlässige Spleissungen zu erhalten. Die Fotografie zeigt den Versuchstyp eines im Feld verwendbaren Gerätes, das erlaubt, ohne Mikroskop feinste Unregelmässigkeiten an der Faserschnittfläche ($\varnothing$ 125 μ m) und Abweichungen vom senkrechten Schnitt mit $1/10^\circ$ Auflösung festzustellen (vgl. dazu den Artikel auf S. 116)

Couverture: Les faces avant des extrémités des fibres optiques doivent être coupées proprement, afin qu'il soit possible de réaliser des épissures fiables. La figure montre le prototype d'un appareil utilisable en campagne, qui permet, sans microscope, de déceler les irrégularités les plus faibles de la surface de coupe ($\varnothing$ 125 μ m) et les écarts de perpendicularité de la coupe avec une résolution de $1/10$ de degré

In copertina: Le superficie alle estremità delle fibre devono essere tagliate con precisione per ottenere giunzioni sicure. Nella fotografia si vede il prototipo di un apparecchio, utilizzabile sul cantiere, che permette di stabilire, senza microscopio, le minime irregolarità alla superficie di taglio delle fibre ($\varnothing$ 125 μ m) e gli scarti del taglio dalla perpendicolare con una risoluzione di $1/10$ di grado